KINH KIM QUANG MINH

**QUYEÅN 4**

**Phaåm 16: TRÖÔÛNG GIAÛ LÖU THUÛY**

Phaät baûo Thoï thaàn Thieän nöõ thieân raèng:

–Luùc baáy giôø, tröôûng giaû Löu Thuûy ôû trong nöôùc vua Thieân Töï Taïi Quang, chöõa laønh taát caû beänh khoå chuùng sinh, khieán cho thaân theå an vui khoûe maïnh. Vì ñöôïc laønh beänh, neân cuøng nhau laøm nhieàu vieäc phöôùc thieän, tu haïnh boá thí, toân troïng, cung kính vò tröôûng giaû naøy vaø ñeàu noùi raèng:

–Laønh thay! Tröôûng giaû! Ngaøi ñaõ hay laøm nhieàu vieäc phöôùc ñöùc, lôïi ích chuùng sinh khoâng theå nghó löôøng vaø ñöôïc soáng laâu. Thaät xöùng ñaùng laø vua trong y giôùi. Gioûi trò voâ löôïng troïng beänh chuùng sinh. Chaéc ngaøi laø moät Boà-taùt hoùa thaân neân thoâng hieåu ñuû phöông thuoác nhö vaäy.

Naøy Thieän nöõ thieân! Tröôûng giaû luùc aáy coù vôï teân laø Thuûy Khoâng Long Taïng, sinh hai ngöôøi con. Ngöôøi con thöù nhaát teân laø Thuûy Khoâng, ngöôøi con thöù hai teân laø Thuûy Taïng. Khi aáy tröôûng giaû daãn hai ngöôøi con chu du khaép nôi, ñi töø thaønh thò cho ñeán thoân queâ. Sau cuøng ñi ñeán moät caùi ñaàm lôùn, giöõa khoaûng ñoàng roäng, tröôûng giaû thaáy caùc thuù vaät naøo laø coïp, beo, choàn, choù, chim, quaï… phaàn nhieàu laø nhöõng loaøi thuù aên thòt, vöøa thaáy boùng ngöôøi thì nhöõng thuù aáy keùo nhau boû chaïy. Luùc aáy tröôûng giaû nghó raèng taïi sao nhöõng caàm thuù naøy keùo chaïy nhö vaäy? Ta haõy ñuoåi theo ñeå xem chuùng laøm gì cho bieát. Nghó nhö vaäy roài, tröôûng giaû ñuoåi theo, ñi moät luùc thì thaáy coù moät caùi ao, trong ao nöôùc caïn. Tröôûng giaû thaáy caù giaãy giuïa trong vuõng nöôùc caïn, sinh loøng thöông xoùt. Baáy giôø, coù vò Thoï thaàn thò hieän nöûa thaân mình noùi raèng:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñaïi thieän nam! Nhöõng con caù naøy thaät ñaùng thöông laém. OÂng neân cho nöôùc ñeå cöùu chuùng ñi. Chính teân oâng laø tröôûng giaû Löu Thuûy, coù hai lyù do maø oâng ñöôïc mang teân laø Löu Thuûy. Nhöõng gì laø hai?

1. Thöôøng hay khai thoâng doøng nöôùc.
2. Cho nöôc ñeå cöùu chuùng sinh.

Vaäy oâng nay neân theo caùi teân aáy ñeå maø xaùc ñònh caùi haïnh chaân thaät.

Luùc aáy tröôûng giaû hoûi vò Thoï thaàn: “Soá caù naøy ñöôïc chöøng ñoä bao nhieâu?” Thoï thaàn ñaùp raèng: “Soá aáy möôøi ngaøn.”

–Naøy Thieän nöõ thieân! Luùc baáy giôø oâng Löu Thuûy nghe noùi soá löôïng nhö theá laïi caøng thöông taâm.

Naøy Thieän nöõ thieân! Luùc aáy gaëp trôøi naéng gaét gao, maø nöôùc trong ao laïi coøn quaù ít neân möôøi ngaøn caù aáy saép bò cheát, giaãy giuïa trong vuõng nöôùc. Khi thaáy tröôûng giaû treân bôø nhìn xuoáng thì caû baày ñeàu höôùng veà phía oâng vaø nhö toû loøng thieát tha caàu cöùu neân cöù chaêm chuù veà phía tröôûng giaû nhìn maõi khoâng thoâi.

Baáy giôø, tröôûng giaû chaïy quanh tìm nöôùc nhöng tìm khoâng coù. Laïi troâng ñaèng xa thaáy caây ñaïi thoï lieàn chaïy ñeán ñoù, beû laáy nhaùnh laù ñem trôû laïi che cho baày caù aáy ñôõ bôùt noùng böùc, roài laïi ñi tìm doøng nöôùc tröôùc giôø phaùt xuaát töø ñaâu. Ñi khaép boán phöông nhöng khoâng tìm ra ñöôïc choã coù nöôùc. Caøng ñi xa hôn, tìm ñeán moät nôi, boãng thaáy con soâng teân

laø Thuûy sinh. Luùc aáy laïi coù nhöõng ngöôøi aùc khaùc, vì muoán baét ñaøn caù ñoù neân ôû vuøng thöôïng löu, löïa choã hieåm yeáu phaù vôõ bôø ñeâ khoâng cho nöôùc xuoáng. Tröôûng giaû nghó, choã ñeâ bò phaù hieåm trôû khoù ñaép, döï tính ñaép laïi maát chín möôi ngaøy, traêm ngaøn daân coâng vaãn khoâng theå thaønh huoáng moät mình ta.

Baáy giôø, tröôûng giaû lieàn chaïy trôû veà, ñeán choã Ñaïi vöông, cung kính leã baùi, lui ñöùng moät beân, chaép tay thöa vua vaø trình baøy söï vieäc nhö theá naøy: “Toâi laø ngöôøi daân trong nöôùc Ñaïi vöông, ñi khaép ñoù ñaây chöõa caùc thöù beänh giuùp cho ñoàng baøo, ñeán vuøng noï, boãng thaáy moät caùi ao coù möôøi ngaøn caù, nöôùc quaù khoâ caïn vì trôøi naéng gaét, hieän bò khoán aùch, khoâng laâu nöõa ñaøn caù seõ cheát. Xin Ñaïi vöông vui loøng cho möôïn hai ngaøn thôùt voi, ñeå ñi chôû nöôùc cöùu soá caù aáy. Cuõng nhö toâi ñaõ töøng cöùu chöõa caùc keû beänh nhaân.”

Luùc aáy, Ñaïi vöông lieàn saéc moät vò Ñaïi thaàn mau mau ñem voi cung caáp. Ñaïi thaàn vaâng theo saéc leänh cuûa vua, noùi vôùi tröôûng giaû: “Hay thay! Ñaïi só! Baây giôø Ngaøi coù theå töï tieän ñi ñeán chuoàng voi, tuøy yù choïn laáy ñeå laøm nhöõng vieäc lôïi ích chuùng sinh cho ñöôïc maõn nguyeän.”

Baáy giôø tröôûng giaû vaø hai con ñem hai möôi thôùt voi ñeán nhaø nhöõng ngöôøi ôû chung quanh thaønh, tìm möôïn ñoà chöùa nöôùc, lieàn ñi ñeán soâng, gaàn choã bôø ñeâ, laáy nöôùc nhanh choùng cho voi chôû veà ñeán choã ao kia. Nhöõng ñoà chöùa nöôùc töø treân löng voi laàn löôït haï xuoáng, ñoå vaøo trong ao ñaày laïi nhö xöa. Khi aáy tröôûng giaû ñi quanh treân bôø, thong thaû, nheï nhaøng. Baày caù aáy cuõng sung söôùng bôi theo chung quanh bôø ao. Tröôûng giaû laïi nghó, nhöõng baày caù naøy taïi sao laïi cöù bôi ñi theo ta? Chaéc chuùng bò ñoùi neân muoán ñoøi aên, thoâi ñeå ta seõ tìm thöùc aên cho.

Naøy Thieän nöõ thieân! Baáy giôø Löu Thuûy baûo con oâng raèng: “Con ñem moät thôùt voi lôùn maïnh nhaát veà nhaø vaø thöa vôùi oâng noäi raèng, trong nhaø coù nhöõng thöù gì aên ñöôïc, keå caû phaàn aên cuûa cha, meï cho ñeán phaàn cuûa vôï con, toâi tôù, doàn heát taát caû, boû leân löng voi, roài con chôû nhanh ra ñaây.”

Khi aáy hai con nghe lôøi cha daïy, côõi thôùt voi lôùn veà nhaø, y theo nhöõng lôøi noùi treân thöa vôùi oâng noäi. Roài hai ngöôøi con thaâu laáy vaät thöïc, chôû gaáp ra ao.

Khi Tröôûng giaû thaáy hai con trôû laïi heát söùc vui möøng, voäi ñeán beân con môû laáy vaät thöïc tung vaõi xuoáng ao. Cho caù aên xong, oâng lieàn töï nghó: “Ta nay ñaõ cho soá caù naøy aên no ñuû roài thì ñôøi sau ta seõ boá thí phaùp thöïc.”

OÂng laïi nghó raèng: Tröôùc ta töøng nghe moät vò Tyø-kheo ôû choã thanh vaéng, ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa Phöông ñaúng, trong kinh noùi raèng: “Neáu coù chuùng sinh trong luùc laâm chung ñöôïc nghe danh hieäu Baûo Thaéng Nhö Lai, lieàn sinh coõi trôøi.” Ta nay seõ vì möôøi ngaøn caù naøy, noùi phaùp möôøi hai nhaân duyeân saâu xa vaø xöng danh hieäu Ñöùc Phaät Baûo Thaéng.

Baáy giôø ôû coõi Nam Dieâm-phuø-ñeà coù hai haïng ngöôøi, moät haïng thaâm tín Ñaïi thöøa Phöông ñaúng, haïng thöù hai laïi thöôøng huûy baùng, khoâng sinh loøng tin neân tröôûng giaû nghó, ta seõ laën vaøo trong ao nöôùc, vì soá caù naøy noùi phaùp thaâm dieäu, suy nghó nhö theá roài lieàn laën xuoáng ao noùi nhö theá naøy: “Nam-moâ quaù khöù Baûo Thaéng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân.” Baûo Thaéng Nhö Lai thuôû xöa trong khi tu haïnh Boà-taùt, theä nguyeän raèng: “Neáu coù chuùng sinh naøo ôû möôøi phöông coõi, ñeán luùc laâm chung nghe danh hieäu ta, seõ khieán chuùng aáy sau khi maïng chung, lieàn sinh coõi trôøi thöù ba möôi ba.” Roài thì Tröôûng giaû laïi vì soá caù aáy giaûi noùi phaùp thaäm thaâm vi dieäu möôøi hai nhaân duyeân: “Voâ minh duyeân haønh, roài haønh duyeân thöùc, thöùc duyeân danh saéc, danh saéc

tieáp tuïc duyeân ñeán luïc nhaäp, luïc nhaäp duyeân xuùc, xuùc laïi duyeân thoï, thoï laïi duyeân aùi, aùi laïi duyeân thuû, thuû duyeân ñeán höõu, höõu laïi duyeân sinh, sinh duyeân laõo töû, öu bi khoå naõo.”

Naøy Thieän nöõ thieân! Luùc aáy Löu Thuûy vaø hai ngöôøi con thuyeát phaùp xong roài lieàn trôû veà nhaø. Sau ñoù nhaø oâng khaùch khöùa tuï hoäi, aên uoáng nhoän nhòp, moûi meät nguû say. Ñeâm aáy trôøi ñaát boãng nhieân ruùng ñoäng, möôøi ngaøn con caù cuøng maïng chung moät ngaøy. Nhöõng con caù aáy sau khi maïng chung sinh leân coõi trôøi vaø thaønh möôøi ngaøn vò Thieân töû, nhöõng vò Thieân töû aáy cuøng nghó raèng: “Chuùng ta do nhöõng nhaân duyeân thieän nghieäp gì maø ñöôïc sinh coõi Ñao-lôïi naøy?”

Caùc vò Thieân töû aáy laïi baûo nhau: “Chuùng ta tröôùc kia ôû coõi Dieâm-phuø, ñoïa loaøi suùc sinh, bò laøm thaân caù. Nhôø coù Tröôûng giaû Löu Thuûy cho nöôùc vaø cho ñoà aên, laïi coøn vì chuùng ta thuyeát phaùp möôøi hai nhaân duyeân saâu xa vaø xöng danh hieäu Baûo Thaéng Nhö Lai. Do nhaân duyeân aáy neân khieán chuùng ta ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi naøy. Vaäy neân chuùng ta nay phaûi ñeán choã Tröôûng giaû cuùng döôøng ñeå baùo aân xöa.”

Baáy giôø, möôøi ngaøn vò Thieân töû töø cung trôøi Ñao-lôïi xuoáng coõi Dieâm-phuø, ñeán nhaø thaày thuoác Tröôûng giaû Löu Thuûy. Khi aáy Tröôûng giaû ñang nguû treân laàu. Möôøi ngaøn Thieân töû ñem möôøi ngaøn chuoãi ngoïc traân chaâu vaø chuoãi ngoïc anh laïc oùng aùnh ñeïp ñeõ cuûa coõi trôøi ñeå treân ñaàu Tröôûng giaû, roài laáy möôøi ngaøn ñeå ôû döôùi chaân, möôøi ngaøn chuoãi ñeå beân tay phaûi vaø möôøi ngaøn chuoãi khaùc ñeå beân tay traùi. Laïi raûi raát nhieàu hoa Maïn-ñaø- la, Ñaïi Maïn-ñaø-la ngaäp ñaày ñeán goái, taáu caùc nhaïc Trôøi, aâm thanh nhieäm maàu. Trong coõi Dieâm-phuø coù keû naøo nguû cuõng phaûi thöùc daäy. Möôøi ngaøn Thieân töû ôû treân hö khoâng, bay ñi qua laïi. Trong nöôùc cuûa vua Thieân Töï Taïi Quang choã naøo cuõng coù raûi hoa sen ñeïp treân coõi trôøi. Caùc vò Thieân töû aáy laïi ñi ñeán choã ao tröôùc kia raûi hoa, xong roài ôû ñoù bieán veà cung trôøi Ñao-lôïi, tuøy yù töï taïi höôûng thoï khoaùi laïc ôû treân coõi aáy.

ÔÛ taïi Dieâm-phuø, saùng hoâm sau vua Thieân Töï Taïi Quang hoûi caùc Ñaïi thaàn: “Ñeâm qua duyeân gì hieän ra ñieàm laï, saùng röïc khaép caû hö khoâng nhö vaäy?” Ñaïi thaàn ñaùp raèng: “Taâu Ñaïi vöông hay! Caùc vò Thieân töû cung trôøi Ñao-lôïi ñaõ ñeán nhaø oâng Tröôûng giaû Löu Thuûy ñeå boán möôi ngaøn traân chaâu, anh laïc vaø raûi caùc thöù hoa Maïn-ñaø-la khoâng theå xieát keå.” Nhaø vua lieàn baûo vò Ñaïi thaàn raèng: “Khanh neân ñi ñeán nhaø cuûa Tröôûng giaû, kheùo leùo thaêm hoûi vaø môøi oâng aáy ñeán ñaây cho ta.”

Ñaïi thaàn nghe leänh, lieàn ñi ñeán nhaø Tröôûng giaû Löu Thuûy noùi nhöõng ñieàu vua ñaõ chæ daïy vaø môøi Tröôûng giaû ñeán ñeå cho vua gaëp.

Khi ñoù Tröôûng giaû lieàn ñeán choã vua. Vua hoûi Tröôûng giaû: “Vì nhaân duyeân gì hieän ñieàm nhö vaäy?” Tröôûng giaû ñaùp raèng: “Toâi bieát chaéc laø möôøi ngaøn con caù ñaõ cheát caû roài.”

naøo.

Nhaø vua baûo raèng: “Baây giôø, coù theå cho ngöôøi ñieàu tra hoûi thöû söï thaät theá naøo?”

Tröôûng giaû Löu Thuûy lieàn sai con oâng ñeán choã ao kia, xem ñaøn caù cheát soáng theá

Baáy giôø, ngöôøi con nghe lôøi cha daïy, ñeán choã ao kia. Khi ñeán nôi thaáy trong ao coù

nhieàu hoa Man-ñaø-la chaát doàn thaønh ñoáng. Caù ôû trong ao ñeàu cheát heát caû. Xem xong lieàn veà thöa vôùi ngöôøi cha: “Nhöõng con caù aáy ñeàu ñaõ cheát thaät caû roài.”

Baây giôø Löu Thuûy bieát roõ söï thaät, lieàn ñeán choã vua thöa vôùi vua raèng: “Möôøi ngaøn caù aáy ñeàu ñaõ cheát caû.” Vua nghe nhö theá sinh taâm vui veû.

Baây giôø, Theá Toân baûo cuøng thaàn caây Ñaïo traøng Boà-ñeà:

–Naøy Thieän nöõ thieân! Tröôûng giaû Löu Thuûy luùc aáy chính laø thaân ta ñaây. Tröôûng giaû Thuûy Khoâng nay laø La-haàu-la, thöù töû Thuûy Taïng nay laø A-nan, möôøi ngaøn con caù

trong ao luùc aáy nay laø möôøi ngaøn vò Thieân töû naøy. Neân nay ta vì caùc vò aáy maø thoï kyù seõ thaønh Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Coøn vò thoï thaàn hieän nöûa thaân xöa, nay laø thaân ngöôi.

# M

**Phaåm 17: XAÛ THAÂN**

Baây giôø, thaàn caây Ñaïo traøng Boà-ñeà laïi baïch:

–Kính baïch Theá Toân! Con nghe Theá Toân veà thuôû quaù khöù tu ñaïo Boà-taùt, chòu ñuû traêm ngaøn khoå haïnh khoâng löôøng, boû caû thaân maïng, maùu thòt xöông tuûy. Xin nguyeän Theá Toân vì söï lôïi ích an laïc chuùng sinh noùi nhöõng nhaân duyeân khoå haïnh xöa kia.

Baáy giôø, Theá Toân lieàn hieän thaàn tuùc. Vì do thaàn tuùc khieán caû ñaïi ñòa saùu caùch chaán ñoäng. Taïi ñaïi giaûng ñöôøng ôû giöõa chuùng hoäi, coù thaùp baûy baùu töø ñaát hieän leân. Caùc thöù baûy baùu buûa giaêng trang nghieâm. Luùc aáy, ñaïi chuùng thaáy vaäy neân sinh taâm hoan hyû cho laø hy höõu. Theá Toân lieàn töø phaùp toøa ñöùng ñaäy cung kính leã baùi, nhieãu quanh thaùp aáy, xong roài trôû laïi phaùp toøa an toïa.

Khi aáy thaàn caây Ñaïo traøng Boà-ñeà baïch Ñöùc Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Nhö Lai laø Baäc Theá Huøng xuaát hieän ôû ñôøi thöôøng ñöôïc taát caû cung kính. Ñoái caùc chuùng sinh, Phaät laø moät Ñaáng Toái Toân, Toái Thaéng nhöng vì leõ naøo leã baùi thaùp naøy?

Phaät lieàn baûo:

–Naøy Thieâïn nöõ Thieân! Thuôû xöa khi ta tu ñaïo Boà-taùt, xaù-lôïi thaân ta ñeå nôi thaùp naøy. Vì do thaân aáy khieán ta sôùm thaønh Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–OÂng coù theå môû thaùp, laáy xaù-lôïi ra cho ñaïi chuùng xem. Xaù-lôïi aáy chính laø voâ löôïng coâng ñöùc ñaõ huaân taäp cuûa saùu Ba-la-maät.

A-nan nghe lôøi Phaät baûo theá roài, lieàn ñeán choã thaùp, leã baùi cuùng döôøng môû cöûa thaùp aáy, thaáy ôû trong thaùp coù hoäp baûy baùu. Môû hoäp ra xem, troâng thaáy xaù-lôïi maøu hoàng traéng ñeïp, lieàn baïch:

–Kính baïch Theá Toân! Xaù-lôïi trong ñaây saéc hoàng traéng ñeïp. Phaät baûo A-nan:

–OÂng haõy ñem laïi ñaây, ñoù laø chaân thaân Ñaïi só.

Khi aáy A-nan lieàn böng hoäp baùu ñem ñeán choã Phaät, daâng leân Theá Toân. Baáy giôø, Phaät baûo taát caû ñaïi chuùng:

–Caùc ngöôøi nay neân leã xaù-lôïi naøy. Xaù-lôïi ñoù laø do Giôùi, Ñònh, Tueä huaân tu keát thaønh, laø thöù phöôùc ñieàn toái thöôïng raát khoù coù theå coù ñöôïc.

Baáy giôø, ñaïi chuùng nghe Phaät daïy theá taâm hoàn vui veû, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, cuøng chaép tay kính leã xaù-lôïi Ñaïi só. Khi ñoù Theá Toân vì muoán döùt tröø söï nghi ngôø cuûa ñaïi chuùng neân noùi nhaân duyeân xa xöa cuûa xaù-lôïi naøy:

–Naøy oâng A-nan! ÔÛ ñôøi quaù khöù coù vua teân laø Ma-ha La-ñaø tu haønh thieän phaùp, kheùo trò nöôùc, khoâng coù thuø ñòch. Vua aáy sinh ñöôïc ba ngöôøi con trai dung nhan ñoan chaùnh, töôùng maïo khaùc thöôøng, oai ñöùc baäc nhaát. Thaùi töû thöù nhaát teân laø Ma-ha Ba-na- la, vò thöù teân laø Ma-ha Ñeà-baø, vò nhoû teân laø Ma-ha Taùt-ñoûa. Ba vò vöông töû naøy ñi du ngoaïn trong caùc khu röøng, laàn löôït ñi ñeán moät röøng truùc lôùn, xe giaù döøng nghæ. Vöông töû thöù nhaát noùi vôùi hai em: “Anh nay trong loøng coù phaàn lo sôï, khoâng bieát ôû trong röøng naøy seõ coù bò nhöõng ñieàøu gì suy toån hay chaêng?” Vöông töû thöù hai laïi noùi raèng: “Em nay

khoâng heà tieác thaân maïng mình, nhöng vì xa lìa tình thaân aùi neân coù söï lo buoàn.”

Vöông töû thöù ba laïi noùi raèng: “Em nay khoâng sôï cuõng khoâng lo buoàn. Vì choán nuùi röøng vaéng veû, thanh tònh. Thaàn, Tieân khen ngôïi laø choã an nhaøn, coù theå laøm cho nhöõng ngöôøi tu haønh ñöôïc phaàn an laïc.”

Caùc vò Vöông töû baøn luaän vôi nhau nhö theá roài laïi tieáp tuïc leân ñöôøng. Boãng choác gaëp moät con coïp vöøa môùi sinh ñoä baûy ngaøy, baûy con coïp con naèm vaây xung quanh, ñaõ quaùù ñoùi khaùt, thaân theå oám yeáu, gaàn muoán tuyeät maïng. Vöông töû thöù nhaát thaáy theá lieàn noùi: “Laï thay! Coïp naøy sinh baûy ngaøy roài, coù baûy con bao vaây xung quanh, khoâng theå ñi tìm caùc moùn aên ñöôïc, neáu bò ñoùi khaùt böùc baùch chaéc laø trôû laïi aên thòt caùc con.” Vöông töû thöù ba hoûi: “Coïp aáy thöôøng aên vaät gì?” Vöông töû thöù nhaát ñaùp: “Coïp aáy thöôøng ngaøy chæ aên maùu thòt töôi noùng.” Vöông töû thöù ba hoûi: “Chuùng ta ai laø ngöôøi coù theå cho coïp naøy aên?” Vöông töû thöù hai noùi: “Coïp naøy ñoùi khaùt thaân theå oám yeáu, quaù söùc ngaët ngheøo, soáng chaéc khoâng ñöôïc bao laâu nöõa. Ta khoâng theå tìm ñoà aên cho noù. Neáu coù ñi tìm ñoà aên ñeán ñaây thì cuõng khoâng theå cöùu soáng kòp ñöôïc. Ai laø ngöôøi coù theå khoâng tieác thaân maïng hy sinh cöùu soáng noù ñi.” Vò thöù nhaát noùi: “Taát caû nhöõng vieäc khoù boû khoâng gì hôn thaân maïng.” Vò thöù hai noùi: “Chuùng ta nay tham tieác thaân maïng, neân vôùi thaân naøy khoâng theå buoâng boû. Vì keùm trí tueä neân vôùi vieäc naøy maø sinh sôï haõi. Neáu baäc Ñaïi só, vì muoán lôïi ích keû khaùc cho neân sinh taâm ñaïi Bi, vì chuùng sinh maø xaû boû thaân maïng laø vieäc deã daøng.”

Khi aáy caùc vò vöông töû lo buoàn, ñöùng xem hoài laâu, roài daét nhau ñi. Baáy giôø vöông

töû thöù ba nghó raèng: “Nay laø ñuùng luùc ta neân xaû thaân. Vì sao? Vì töø xöa nay ta ñaõ boû bieát bao thaân maïng nhö theá naøy roài, nhöng hoaøn toaøn khoâng ñöôïc lôïi ích gì vaø cuõng ñaõ töøng yeâu quyù thaân naøy, baûo veä thaân naøy, laïi coøn cung caáp naøo laø nhaø, cöûa, ñoà aên, ñoà naèm, y phuïc, thuoác men, voi ngöïa, xe coä, tuøy thôøi nuoâi döôõng khoâng cho thieáu thoán, nhöng laïi coøn sinh nhieàu ñieàu oaùn haïi, khoâng traùnh khoûi söï voâ thöôøng baïi hoaïi. Laïi nöõa, thaân naøy khoâng coù chaéc thaät, khoâng coù ích lôïi, thaät laø ích kyû, khoâng khaùc keû giaëc, cuõng nhö nhaø xí. Ta nay phaûi duøng thaân naøy taïo nghieäp voâ thöôïng, laøm caàu vó ñaïi qua bieån sinh töû. Hôn nöõa boû ñöôïc thaân naøy laø boû voâ löôïng ung thö taät beänh, traêm ngaøn thöù sôï seät. Thaân naøy chæ coù ñaïi, tieåu tieän. Thaân naøy khoâng chaéc thaät, nhö boït nöôùc. Thaân naøy khoâng thanh tònh, laø choã ôû cuûa caùc thöù vi truøng. Thaân naøy khaû oá, gaân maïch chaèng chòt daãn caùc ñöôøng maùu, da xöông tuûy naõo nöông giöõ laáy nhau. Quaùn saùt nhö theá raát ñaùng nhaøm chaùn. Vaäy neân ta nay caàn phaûi xaû boû thaân naøy ñeå caàu ñaïo quaû tòch dieät Nieát-baøn voâ thöôïng, vónh vieãn xa lìa lo buoàn beänh hoaïn, voâ thöôøng bieán ñoåi, döùt söï sinh töû, khoâng coøn traàn luïy. Voâ löôïng thieàn ñònh, trí tueä, coâng ñöùc ñaày ñuû, thaønh töïu Phaùp thaân vi dieäu, traêm phöôùc trang nghieâm, chö Phaät khen ngôïi. Chöùng ñöôïc Phaùp thaân voâ thöôïng nhö vaäy, ban cho caùc chuùng sinh voâ löôïng phaùp laïc.”

Khi aáy Vöông töû duõng maõnh chòu ñöïng, phaùt ñaïi theä nguyeän duøng taâm ñaïi Bi huaân

tu noùi treân, nhöng sôï hai anh sinh loøng lo sôï caûn ngaên, hoaëc gaây trôû ngaïi, neân baûo: “Caùc anh haõy cuøng vôùi tuøy tuøng ñi laïi choã nghæ.” Khi aáy vöông töû Ma-ha Taùt-ñoûa ñi ñeán choã coïp, côûi boû quaàn aùo ñeå treân caønh truùc vaø theä nguyeän raèng: “Ta nay vì söï lôïi ích chuùng sinh vaø ñeå chöùng ñöôïc ñaïo quaû voâ thöôïng, vì loøng ñaïi Bi bao la baát ñoäng, xaû boû nhöõng vieâïc raát khoù xaû boû. Vì caàu trí giaùc maø chö Boà-taùt töøng hay taùn thaùn, muoán ñoä chuùng sinh trong khaép ba coõi thoaùt khoûi moïi söï sinh töû sôï seät, khoå naõo noùng böùc.”

Khi Vöông töû theà nhö theá roài lieàn töï phoùng mình vaøo tröôùc choã coïp ñoùi. Khi aáy, do vì söùc ñaïi Bi cuûa Vöông töû neân coïp khoâng laøm gì ñöôïc. Vöông töû laïi nghó: “Coïp nay oám

yeáu, thaân khoâng ñuû söùc, khoâng theå laøm sao aên ñöôïc thaân ta.” Vöông töû lieàn ñöùng daäy ñi tìm dao, tìm khaép khoâng coù neân laáy mieáng tre ñaâm coå chaûy maùu, ôû treân ñoài cao gieo mình tröôùc coïp.

Luùc aáy ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch, maët trôøi toái taêm, khoâng coøn söùc saùng, nhö bò A- tu-la vöông ngaên che, laïi möa caùc thöù hoa, höông quyù laï vaø trong hö khoâng coù caùc Thieân nhaân thaáy vieäc aáy neân sinh taâm vui möøng, khen chöa töøng coù, ñoàng taùn thaùn raèng: “Hay thay! Hay thay! Ñaïi só Ngaøi nay thaät xöùng laø ngöôøi tu haïnh ñaïi Bi. Vì thöông chuùng sinh neân hay boû ñöôïc vieäc raát khoù boû. Ngaøi laø moät ngöôøi maïnh meõ nhaát ñôøi, so vôùi caùc ngöôøi hieän ñang tu taäp. Ngaøi ñaõ ñöôïc chö Phaät taùn thaùn, ôû choã thöôøng laïc, khoâng coøn nhieät naõo, khoâng bao laâu seõ chöùng quaû thanh tònh Nieát-baøn an laïc.”

Baáy giôø, coïp thaáy thaân Vöông töû maùu chaûy lieàn lieám vaø xeù aên thòt, chæ coøn ñeå laïi toùc, xöông, raêng, moùng

Luùc aáy, Vöông töû thöù nhaát thaáy caû ñaïi ñòa chaán ñoäng, noùi vôùi Vöông töû thöù hai theá

naøy:

*Chaán ñoäng ñaïi ñòa, Vaø bieån roäng lôùn Maët rôøi khoâng saùng Nhö coù ngaên che, ÔÛ treân hö khoâng Raûi caùc höông hoa Chaéc laø em ta*

*Ñaõ boû thaân maïng*

Vöông töû thöù hai laïi noùi keä:

*Coïp kia sinh con Ñaõ traûi baûy ngaøy Baûy con vaây quanh Khoâng coù thöùc aên Khí löïc suy toån Chaúng soáng bao laâu Em ta ñaïi Bi,*

*Bieát coïp ñoùi khaùt, Em khoâng chòu noåi, Sôï laïi aên con*

*Neân ñaõ xaû thaân Ñeå cöùu maïng coïp?*

Khi aáy, hai vò Vöông töû heát söùc buoàn raàu, sôï seät, khoùc loùc, thôû than, dung nhan tieàu

tuïy. Laïi daét tay nhau daãn ñeán choã coïp, thaáy aùo quaàn em treo treân caønh truùc, haøi coát, toùc moùng rôi rôùt ngoån ngang, maùu chaûy lan traøn caû moät khoaûnh ñaát. Thaáy xong ngaát xæu khoâng theå göôïng ñöôïc, nhaøo oâm ñoáng xöông hoài laâu môùi tænh, lieàn ñöùng daäy oâm ñaàu, keâu Trôøi, khoùc la than thôû: “Em ta coøn nhoû, taøi naêng hôn ngöôøi, ñaëc bieät laïi ñöôïc cha meï yeâu meán, boãng nhieân boû thaân ñeå cho coïp ñoùi! Ta nay veà cung neáu cha meï hoûi, seõ ñaùp laøm sao! Thaø ta ôû ñaây soáng cheát vôùi nhau chôù khoâng nôõ naøo thaáy haøi coát naøy maø boû trôû veà gaëp laïi cha meï, vôï con, quyeán thuoäc, baïn beø quen bieát.”

Hai vò Vöông töû buoàn than aùo naõo hoài laâu nhö vaäy, roài laàn boû ñi.

Baáy giôø, nhöõng ngöôøi tuøy tuøng vôùi vò Vöông töû thöù hai, ñi laïc töù taûn vaø töï thaàm

baûo: “Baây giôø ta ñang ôû phöông naøo?”

Baáy giôø Vöông phi ôû choán Hoaøng cung ñang nguû boãng nhieân chieâm bao thaáy hai vuù mình bò caét, raêng bò ruïng heát, thaáy ba con chim Boà caâu con, moät con bò dieàu baét xeù thòt.

Luùc aáy boãng nhieân ñaïi ñòa chaán ñoäng, Vöông phi giaät mình, vöøa thöùc giaùc daäy, taâm thaàn hoaûng hoát, lo saàu khoân xieát, noùi lôøi keä raèng:

*Ngaøy nay côù chi Ñaïi ñòa bieån lôùn Taát caû chaán ñoäng? Moïi vaät khoâng yeân*

*Maët trôøi khoâng saùng, Nhö bò ngaên che Loøng ta buoàn khoå*

*Mí maét nhaùy hoaøi Nhö ta hoâm nay*

*Moäng thaáy ñieàm töôùng Chaéc coù tai bieán*

*Khoå naõo chaúng laønh.*

Vöông phi vöøa noùi döùt lôøi thì coù ngöôøi maëc aùo xanh ôû ngoaøi ñi vaøo. Vì nghe tin Vöông töû boû maïng, hoaûng hoát sôï seät, lieàn chaïy vaøo cung, thöa vôùi Vöông phi: “Vöøa roài, coù keû ôû ngoaøi nghe caùc thò tuøng ñi tìm Vöông töû, khoâng bieát ôû ñaâu?”

Vöông phi nghe xong, heát söùc buoàn baõ, hai maét leä traøn ñoïng caû bôø mi, roài lieàn voäi vaøng ñeán choã Ñaïi vöông, thöa Ñaïi vöông raèng: “Thieáp vöøa ñöôïc nghe coù ngöôøi baùo tin maát ñöùa con uùt ñaùng yeâu cuûa thieáp roài Ñaïi vöông ôi!” Ñaïi vöông nghe xong lieàn bò ngaát xæu, lo buoàn khoå naõo, vöøa khoùc vöøa than: “Taïi sao nay laïi bò maát ngöôøi con maø taâm ta thöôøng yeâu meán, quyù troïng?”

Baáy giôø, Theá Toân muoán truøng tuyeân nghóa naøy, neân noùi keä raèng:

*Ta thuôû xa xöa Trong voâ löôïng kieáp Boû thaân quyù troïng Caàu ñaïo Boà-ñeà*

*Hoaëc laøm quoác vöông Vaø laøm Vöông töû*

*Boû vieäc khoù boû Ñeå caàu ñaïo giaùc. Ta nhôù ñôøi tröôùc*

*Coù ñaïi quoác vöông Vò aáy teân laø*

*Ma-ha La-ñaø. Coù vò Vöông töû Hay laøm boá thí Teân Vöông töû aáy Ma-ha Taùt-ñoûa. Laïi coù hai anh Ngöôøi lôùn teân laø*

*Ñaïi Ba-la-na*

*Anh thöù Ñaïi Thieân Ba ngöôøi cuøng ñi Ñeán moät khu röøng Thaáy coïp vöøa sinh Ñoùi khoâng coù aên Moät vò Ñaïi só*

*Sinh taâm ñaïi Bi Ta nay phaûi boû*

*Thaân quyù troïng naøy Khoâng thì coïp ñaây Vì ñoùi quaù ngaët*

*Coù theå trôû laïi AÊn laáy thòt con! Lieàn leân ñoài cao*

*Gieo mình tröôùc coïp Vì khieán coïp con Ñöôïc toaøn taùnh maïng Khi aáy ñaïi ñòa*

*Vaø caùc nuùi lôùn*

*Thaûy ñeàu chaán ñoäng Truøng thuù kinh hoaøng Coïp, beo, sö töû*

*Sôï chaïy taùn loaïn Theá gian ñeàu toái Khoâng coù aùnh saùng Luùc aáy hai anh*

*ÔÛ laïi röøng truùc Buoàn raàu than khoùc OÂm loøng saàu khoå Laàn ñi tìm kieám Ñeán gaàn choã coïp Thaáy meï con coïp*

*Mieäng ñeàu dính maùu Laïi thaáy haøi coát*

*Toùc loâng raêng moùng Maùu dính loang loå Cuøng khaép khoaûng ñaát Khi hai Vöông töû*

*Thaáy vieâïc aáy roài Taâm thaàn baán loaïn Nhaøo laên xuoáng ñaát Thaân hình beâ beát Ñaày caû caùt buïi*

*Queân maát chaùnh nieäm*

*Taâm nhö cuoàng si Nhöõng ngöôøi theo haàu Nhìn thaáy nhö vaäy Cuõng sinh bi thaûm Keâu khoùc thaát thanh Hoï laáy nöôùc laïnh Phun röôùi laãn nhau Sau ñoù tænh laïi,*

*Môùi ñöùng daäy ñöôïc Ñöông ngay luùc aáy Vöông töû xaû thaân Chính luùc haäu cung Vöông phi, theá nöõ Naêm traêm quyeán thuoäc Cuøng nhau vui veû.*

*Khi aáy Vöông phi Hai vuù chaûy söõa Taát caû thaân theå Nhöùc nhö kim chaâm Taâm sinh saàu naõo Nhö maát con yeâu Luùc aáy Vöông phi Lieàn ñeán choã vua Buoàn raàu rôi leä Baøy toû vua hay*

*Naøy Ñaïi vöông ôi! Nghe ñaây! Nghe ñaây! Nay löûa öu saàu*

*Nhö ñoát thaân thieáp Hai vuù thieáp nay Chaûy söõa cuøng luùc*

*Toaøn thaân theå ñau ñôùn Nhö bò kim chaâm Thieáp thaáy coù ñieàm Chaúng laønh nhö theá*

*E chaúng gaëp ñöôïc Ñöùa con yeâu quyù Nay ñem thaân maïng Daâng leân Ñaïi vöông Xin mau sai ngöôøi Tìm kieám con thieáp Moäng ba chim caâu Maø thieáp aãm boàng Con nhoû hôn heát Thieáp raát yeâu meán*

*Laïi coù chim Öng Bay ñeán cöôùp ñi! Thaáy vieäc aáy roài Lieàn sinh lo buoàn Thieáp nay saàu khoå E khoâng toaøn maïng Xin mau sai ngöôøi Ñi tìm con thieáp Khi aáy Vöông phi Noùi nhö theá roài Lieàn bò ngaát xæu Ngaõ laên xuoáng ñaát Vua nghe noùi theá Loøng raát ñau buoàn Vì khoâng ñöôïc thaáy Ngöôøi con meán yeâu Ñaïi thaàn cuûa vua Vaø caùc quyeán thuoäc Ñeàu ñeán ñoâng ñuû*

*ÔÛ hai beân vua Buoàn khoùc keâu than Tieáng vang trôøi ñaát Luùc aáy daân chuùng, Coù ôû trong thaønh*

*Nghe tieáng khoùc than Kinh ngaïc chaïy ñeán Cuøng hoûi nhau raèng Nay Vöông töû ñoù*

*Coøn soáng ñöôïc khoâng Hay laø ñaõ cheát?*

*Nhö vò Ñaïi só AÊn noùi nhu hoøa*

*Ñöôïc ngöôøi kính yeâu Khoù coù theå gaëp.*

*Ñaõ coù nhieàu ngöôøi Vaøo röøng tìm kieám Choác laùt coù tin Nhaát ñònh ñaõ cheát Luùc aáy moïi ngöôøi Lo sôï nhö theá*

*Roài laïi gaøo khoùc Chaán ñoäng thaàn ñaát Khi aáy Ñaïi vöông Lieàn ñöùng daäy ñi Laáy nöôùc röôùi Phi*

*Choác laùt tænh laïi*

*Hoaøn ñöôïc chaùnh nieäm Hoûi nhoû vua raèng*

*Con thieáp baây giôø Coøn soáng hay cheát Baáy giôø vöông phi Vì nghó ñeán con Caøng theâm aùo naõo Taâm khoâng rôøi boû Ñöùa con ñaùng yeâu*

*Hình saéc ñoan chaùnh Taïi sao moät sôùm*

*Boû ta cheát ñi? Sao thaân ta ñaây*

*Chaúng cheát cho xong! Maø thaáy caùc vieäc Khoå naõo nhö vaäy?*

*Con hieàn ñeïp ñeõ Gioáng nhö hoa sen Ai hoaïi thaân con Khieán phaûi phaân ly? Phaûi chaêng oaùn thuø Vôùi ta ngaøy tröôùc*

*Nghieäp duyeân phaûi traû Maø gieát con ö?*

*Maët maøy con toâi Nhö traêng troøn saùng. Khoâng may moät sôùm Gaëp phaûi hoïa naøy Thaø khieán thaân toâi Tan nhö caùt buïi*

*Chôù laøm con toâi Phaûi maát thaân maïng! Toâi thaáy chieâm bao Quaû laø baùo öùng*

*Voâ tình toâi nay Chòu laáy hoïa naøy Nhö toâi chieâm bao Thaáy raêng ruïng heát Hai vuù ñoàng thôøi Söõa töï chaûy ra Chaéc chaén laø toâi Bò maát con cöng Thaáy ba chim caâu Dieàu baét ñi moät*

*Trong ba ñöùa con Bò maát ñi moät*

*Baáy giôø Ñaïi vöông Lieàn baûo Vöông phi Ñeå traãm seõ sai*

*Ñaïi thaàn söù giaû Ñi khaép moïi nôi Tìm kieám caùc con Thoâi ngöôøi chôù coù Öu saàu lo laéng Ñaïi vöông an uûi Vöông phi nhö theá Laäp töùc xe giaù,*

*Ra khoûi vöông cung Taâm sinh saàu naõo Heát söùc buoàn khoå Tuy giöõa ñaùm ñoâng Nhan maïo tieàu tuïy Lieàn ra khoûi thaønh, Tìm kieám con yeâu Luùc aáy cuõng coù, Moïi ngöôøi ñoâng ñaûo*

*Buoàn than vang ñoäng. Ñi theo sau vua.*

*Khi aáy Ñaïi vöông Ñaõ ra khoûi thaønh Ngaém nhìn boán phía, Tìm kieám caùc con Taâm thaàn phieàn loaïn Chaúng bieát ôû ñaâu, Sau cuøng xa thaáy Ngöôøi ñem tin ñeán Ñaàu toùc buïi baëm*

*AÙo quaàn ñaày maùu, Phaân tro ñaày mình, Vöøa ñeán khoùc than. Luùc aáy Ñaïi vöông Ma-ha La-ñaø*

*Thaáy söù giaû ñoù, Caøng sinh aùo naõo OÂm ñaàu keâu gaøo Ngöûa maët khoùc than. Ngöôøi sai ñi tìm*

*Nay ñaõ trôû laïi Ñi ñeán choã vua,*

*Taâu vôùi vua raèng: Xin vua chôù buoàn Caùc con vaãn coøn, Choác laùt veà ñeán Vua ñöôïc thaáy maët.*

*Trong khoaûng choác laùt Coù vò thaàn ñeán*

*Thaáy vua saàu khoå Nhan maïo tieàu tuïy Y phuïc treân thaân Buïi baëm nhô nhôùp Thöa Ñaïi vöông hay Ñaõ cheát moät vò*

*Tuy coøn hai vò, Khoán khoå tieàu tuïy Vöông töû thöù ba Thaáy coïp môùi sinh Bò ñoùi baûy ngaøy, E aên thòt con*

*Thaáy coïp nhö vaäy, Sinh taâm ñaïi Bi Phaùt ñaïi theä nguyeän Seõ ñoä chuùng sinh*

*ÔÛ ñôøi vò lai*

*Chöùng thaønh quaû Phaät Lieàn leân ñoài cao*

*Gieo mình tröôùc coïp Coïp ñoùi laâu ngaøy, Lieàn xeù thòt aên.*

*Taát caû maùu thòt AÊn heát chaúng coøn Chæ coøn haøi coát*

*Rôi rôùt ngoån ngang. Khi aáy Ñaïi vöông Nghe vò thaàn noùi Boãng lieàn ngaát xæu, Ngaõ xuoáng hoân meâ Löûa döõ öu saàu Thieâu ñoát toaøn thaân.*

*Quyeán thuoäc caän thaàn Cuõng laïi nhö theá Duøng nöôùc röôùi vua Hoài laâu môùi tænh.*

*Ñöùng daäy oâm ñaàu Keâu trôøi khoùc than!*

*Laïi coù vò thaàn Ñeán taâu vua raèng: ÔÛ trong röøng aáy Thaáy hai vöông töû Öu saàu khoå sôû.*

*Khoùc loùc buoàn than Meâ man maát trí, Nhaøo laên xuoáng ñaát, Thaàn lieàn tìm nöôùc, Röôùi khaép thaân mình Hoài laâu daàn daàn Môùi tænh trôû laïi.*

*Nhìn khaép boán phöông Löûa saàu thieâu ñoát*

*Dìu ñôõ ñöùng daäy Laïi lieàn ngaõ quî OÂm ñaàu than vaõn Keâu trôøi maø khoùc Vöøa laïi taùn thaùn Coâng ñöùc ngöôøi em Khi aáy Ñaïi vöông, Vì maát con yeâu Taâm thaàn baán loaïn, Khí löïc toån hao, Khoùc than aùo naõo, Vaø laïi suy nghó Ñöùa con nhoû nhaát Ta raát thöông yeâu Quyû lôùn voâ thöôøng Lieàn leùn baét aên*

*Hai ñöùa con kia Tuy nay vaãn coøn Maø bò löûa phieàn Daøy voø ñoát chaùy Coù theå vì vaäy, Ñeán noãi boû maïng. Ta phaûi mau ñeán Ñi vaøo röøng kia Ñoùn caùc con veà Cung ñieän cuûa ta Keûo ñeå meï chuùng Quaù söùc öu phieàn. Nhö xeù tim gan*

*E phaûi boû maïng. Neáu thaáy hai con*

*Ñöôïc phaàn an uûi Giöõ gìn thaân taâm,*

*Mong ñöôïc toaøn maïng Khi aáy Ñaïi vöông Thaéng xe voi toát, Cuøng caùc tuøy tuøng*

*Ñi ñeán röøng kia. Vöøa ñi nöûa ñöôøng Troâng thaáy hai con Keâu trôøi traùch ñaát Keâu teân ngöôøi em, Nhaø vua lieàn ñeán OÂm laáy hai con Khoùc loùc keâu than Laàn hoài veà cung Thuùc baûo hai con Mau haàu thaêm meï. Phaät baûo Thoï thaàn Ngöôøi nay neân bieát Ma-ha Taùt-ñoûa Vöông töû xaû thaân Cöùu coïp luùc aáy Nay laø thaân ta*

*Ñaïi vöông luùc aáy Ma-ha La-ñaø Nay laø phuï vöông*

*Coøn Thaâu-ñaàu-ñaøn Vöông phi luùc aáy Nay laø Ma-da Vöông töû thöù nhaát Nay laø Di-laëc Vöông töû thöù hai Nay laø Ñieàu-ñaït.*

*Baáy giôø coïp meï Laø Kieàu-ñaøm-di Baûy con coïp con Naêm vò Tyø-kheo Laø Xaù-lôïi-phaát, Vaø Muïc-kieàn-lieân.*

Baáy giôø, Ñaïi vöông Ma-ha La-ñaø vaø caùc vöông phi buoàn khoùc thaûm thieát, ai naáy ñeàu côûi chuoãi ngoïc anh laïc treân thaân ñöa cho moïi ngöôøi, ñi vaøo röøng truùc thaâu laáy xaù-lôïi vaø xaây ngay choã ñoù ngoâi thaùp baèng baûy baùu.

Vöông töû Ma-ha Taùt-ñoûa baáy giôø, khi saép xaû thaân coù theä nguyeän raèng: “Nguyeän xaù-lôïi toâi ôû ñôøi vò lai traûi qua nhieàu kieáp, thöôøng vì chuùng sinh maø laøm Phaät söï.”

Thoï thaàn Nöõ Thieân, aáy laø nhaân duyeân xa xöa maø ta phaûi leã thaùp.

Luùc baáy giôø vì thaàn löïc cuûa Phaät neân thaùp baûy baùu aáy lieàn bieán maát.

Khi Phaät noùi kinh naøy, voâ löôïng, voâ soá chö Thieân vaø loaøi ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

# M